



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十八四二八七七

一九八八年十二月廿一日
星期三

目錄

聖誕節公共交通延長服務	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
兒童院聯歡會慶祝聖誕節	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
元朗及屯門交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
學界足球錦標大賽	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
城南道臨時封閉	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
聖誕新年燈飾攝影比賽	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
公眾假期政府診所服務	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
兩幅政府土地招標承租	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
委員會討論環境改善工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
觀塘區議員明晚報佳音	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
建築事務監督申請封閉僭建物	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
港督今訪問旅遊協會	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
青年管樂節揭幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八
自動電梯承建商因疏忽被罰款	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	九
輕型貨車駕駛試明年起實施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	十

頁

聖誕節公共交通延長服務

運輸署宣布，聖誕節期間將有特別公共交通服務安排，以應付歡渡佳節的人潮。

在平安夜，地下鐵路、來往愛丁堡廣場與尖沙咀之間的天星小輪服務及電車服務（繞經跑馬地的服務除外）將會通宵行走。

九巴路線第五、六、八十M及八十二M號，以及九龍專線小巴第十八及三十七M號和新界專線小巴第六十一M號亦會通宵服務。

來往中區及佐敦道的油蔴地小輪服務將延長至凌晨一時，而由中區往梅窩（經坪洲）及由中區往長洲（經南丫島榕樹灣）的特別小輪服務，將分別於凌晨一時及凌晨一時十五分開出。

九廣鐵路及輕便鐵路均行走至凌晨一時，而山頂纜車則延長服務至凌晨一時三十分。

另外，港九兩地多線巴士及專線小巴亦會延長服務時間。

港島方面，中巴第四、七十及九十號最後一班將於凌晨一時由中區開出，而第二、七、十、二十三、七十二、九十二、九十六及九十七號由中區、西區或銅鑼灣開出的尾班車時間，分別為凌晨二時、凌晨二時三十分、凌晨一時五十分、凌晨一時十五分、凌晨一時三十分、午夜、凌晨十二時二十七分及凌晨一時。

九龍方面，九巴第一、一A、三C、五C、九、十四、二十六、二十八、三十一M、三十二M、三十六M、三十七M、三十八A、三十九M、五十八M、五十九M、六十M、六十六M、六十八M、八十K、八十一K、八十五K、八十八K及九十三A號亦會延長服務，由三十分鐘至一小時三十分鐘不等。

通宵隧道巴士第一貳一及一貳二號亦會加班行走。

另外，九巴第二〇二號及九龍專線小巴第一及一M號會由平安夜晚上八時起暫停服務。該等服務亦會於十二月二十五日及二十六日暫停，視乎情況而定。第二〇八號巴士線將會途經中國客運碼頭。

專線小巴方面，在九龍，第五十三M號將於凌晨一時停止服務。第三、八、十一M、三十A及三十M號於凌晨一時三十分；第六、二十二M、三十一M及五十一M號於凌晨二時及第七、十六及三十三M號於凌晨三時。

新界方面，專線小巴第六十七K號將於晚上十一時停止行走，而第六十五K及六十六K號則於午夜停止行走。第二十K、二十二K及六十K號將於凌晨一時三十分左右停止服務，而第八十一及八十二號則於凌晨二時停止服務。

在聖誕日，九廣鐵路及來往愛丁堡廣場與尖沙咀的天星小輪服務會延長至凌晨一時。

九巴第五、六及八十五K號亦會延長服務約一小時。

專線小巴方面，九龍第十一M、三十A、三十M及三十一M號及新界第六十五K、六十六K及六十七K號亦會如平安夜般延長服務。

在中區及尖沙咀，下列各巴士及專線小巴路線將於特定時間內改道行駛，以繞過該兩區封閉的道路：

路線

111

中巴第五B、十、二十、二十一及八十一M號及港島專線小巴第二十八號

十二月二十四日下午七時至
十二月二十八日上午六時

改道時間

111

中巴第五、五A、十A、二十二及七八一號

平安夜下午七時後

中巴第二十三A及二十六號

十二月二十四日下午六時至
十二月二十七日尾班車

中巴第四十M號及隧道巴士第一〇三號

十二月二十四日下午六時三十分
至十二月二十七日尾班車

機場通天巴士第A二號

十二月二十四日下午七時至
十二月二十七日尾班車

九巴第一、一A、一K、二、二C、二K、三、三C、三E、五、五C、六、六A、七、八、八A、九、十三、二十六、二十八、八十一、二〇八號及機場通天巴士第A一號及九龍專線小巴第三、六、七、八及三十一M號

十二月二十四日晚上八時至翌晨
一時三十分及必要時在十二月二十五日及二十六日

兒童院聯歡會 慶祝聖誕佳節

社會福利署竹園兒童院今日（星期三）舉行聖誕聯歡會，主題為「國際兒童」。院童穿上不同民族的服裝，載歌載舞，使到場與他們共享節日歡樂的嘉賓讚賞不已。到會嘉賓包括社會福利署署長黃錢其濂及義工組織。

志願機構轄下的幼兒中心亦派出代表，表演土風舞助慶。

在聖誕老人的協助下，黃錢其濂分發禮物給各院童；而社署助理署長徐永文則致送紀念品給各義工小組，感謝他們經常為院童安排活動。

竹園兒童院為社署轄下機構，為被遺棄或需照顧及保護的兒童和孤兒提供臨時照顧。

編輯注意：竹園兒童院聖誕聯歡會的圖片經由傳真機發放並放置新聞處稿箱備取。

元朗及屯門交通措施

運輸署宣布，為方便進行新界環迴公路第三期興建工程，元朗青山公路（牛潭美段）由其與錦綉大道交界以西約三百三十米起至同一交界以東約四百米的一段，由星期六（十二月二十四日）上午十時起封閉。

同時，兩條名為SR11及SR13A的新路將會開放通車。

封路期間，受影響的車輛包括九巴第七十六K號及專線小巴第七十五及七十六號須改經該兩條新路。

同時，屯門青山公路（藍地段）下列各段路面將劃為全日禁止上落客貨區：

* 青山公路（藍地段）由通往青磚圍之南面通路之西南面約六十五米處起至同一通路之東北面約六十米處止之間一段西北面路旁；

* 青山公路（藍地段）由通往青磚圍之北面通路之西南面約五十五米處起至同一通路之東北面約七十米處止之間一段西北面路旁。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

學界足球錦標大賽

十二地勁旅齊角逐

文康市政司徐淦今日(星期三)早上表示，在足球運動方面，以往由歐洲及南美洲的國家盡領風騷，但如今這現象已改變，並且變得很快。

他說：「一九八六年在墨西哥舉行的上屆世界盃決賽中，南韓逼和保加利亞，僅敗於三屆冠軍義大利，這顯示亞洲足球隊在世界球壇上已漸露鋒芒。」

徐淦今晨在旺角大球場舉行的第十七屆亞洲學界足球錦標賽的開球禮上致辭，鼓勵年輕足球員全力以赴，達到更高水準，以期繼續進步，邁向成功。

他亦歡迎抵港角逐亞洲學界足球錦標賽這項國際賽事的所有參加隊伍。

這項錦標賽由香港學界體育理事會主辦，於今日至十二月三十一日期間舉行。參賽的十二支學界足球隊除香港和澳門的隊伍外，還有汶萊、中國、印度、印尼、南韓、馬來西亞、菲律賓、新加坡、斯里蘭卡、泰國等十個國家的勁旅。

徐淦指出亞洲學界足球錦標賽使亞洲的年輕人得以聚首一堂，表現球技。

他補充說：「具潛質的年輕足球員可藉此機會，在初級水平上一展球技，進而在他日達到更高水平。」

出席是項典禮的其他嘉賓有教育署署長兼香港學界體育理事會會長李越挺和香港業餘體育協會兼奧林匹克委員會會長沙理士。

——完——

城南道臨時封閉

運輸署宣布，由於水管爆裂，城南道介乎實炳達道與衙前圍道的一段已暫予封閉，禁止通車。

封路措施預料會維持至下星期一(十二月二十六日)，以便進行修理工程。

——完——

聖誕新年燈飾攝影比賽

為增添聖誕及新年的歡樂氣氛，中西區政務處、西區半山分區委員會及香港大學學生會攝影學會現舉辦一項燈飾攝影比賽，歡迎市民參加。

該比賽是由柯達（遠東）有限公司贊助，截止日期為明年一月十六日。作品以三R照片為限。

比賽分公開組及學生組，各組冠、亞、季軍各得柯達相機一部，獎盃一座；另設優異獎各十名，獎品為柯達菲林十卷及錦旗一枝。

作品可交香港統一碼頭道三十八號海港政府大樓十一字樓中西區政務處或香港薄扶林道香港大學學生會攝影學會。

獲選作品將於明年二月二十至二十六日在西邊街三十六號A西區社區服務中心及於三月十三日至十八日在香港大學方樹泉文娛中心地下展出。

查詢電話為五—八五二三四八六。

— 完 —

公眾假期政府診所服務

醫務衛生署今日（星期三）宣布，八間政府診所於十二月二十六日及二十七日兩天公眾假期內照常開放，診症時間由上午九時至下午一時。

該八間診所是：港島區的貝夫人分科診所和筲箕灣賽馬會診所；九龍區的觀塘賽馬會健康院、柏立基健康院和油蔴地賽馬會診所；新界區的荃灣戴麟趾夫人分科診所、元朗賽馬會健康院和石湖墟賽馬會診所。

其他政府診所及夜診所暫停開放。

— 完 —

兩幅政府土地招標承租

屋宇地政署現正招標承租九龍及新界兩幅土地，作為存貨之用。

其中一幅位於九龍大窩坪澤安道對開，面積約五百六十平方米，供作露天存貨（貨櫃除外）之用。

另一幅土地位於新界沙頭角，面積約六十二平方米，供作危險品貨倉，以存放石油氣罐。

兩幅土地的租約先定三年，其後按季續約，截標日期為明年一月六日正午。

查閱圖則或索取投標表格、招標公告和章程，可到有關區域地政處或屋宇地政署。

— 完 —

委員會討論環境改善工程

旺角區議會轄下環境事務委員會明日（星期四）下午舉行會議，討論八九／九〇年度旺角區小規模環境改善工程。

委員並會就旺角區議會是否參與一九八九年世界環境日和區內舉辦的活動形式提出意見。

議程並包括八八／八九年度旺角區環境清拆計劃進展報告。

— — — — —

編輯注意：

旺角區議會環境事務委員會明日（星期四）下午二時三十分假太子道一五七號二樓旺角政務處舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

觀塘區議員
明午報佳音

觀塘區議員明午(星期四)探訪區內四間福利機構，並獻唱聖誕歌曲和派發禮物給老人及弱能人士。

區議會的報佳音隊伍前往的四個機構為扶康會順利成人訓練中心、東華三院龐永紹老人中心、聖公會牧愛老人之家和保良局高超道中心。

編輯注意：

歡迎派員隨隊訪攝觀塘區議會報佳音情形，新聞界代表請於明日(星期四)下午二時正前齊集同仁街觀塘政務處一零五號室一起出發，新聞主任將在場協助。

— 完 —

建築事務監督申請封閉僭建物

建築事務監督現擬封閉九龍一幢大廈的僭建物，以便在不影響居民及公眾安全的情況下將之拆卸。

僭建物位於厚福街九號二字樓A座相連的平台。

當局曾於去年五月根據建築物條例發出清拆令，但有關業主並未遵照執行。

當局擬於明年一月十二日向香港地方法院申請封閉令的公告，已於今日(星期三)張貼在有關僭建物顯眼的地方。

封閉令發出後，清拆行動隨即展開。

— 完 —

港督今訪旅遊協會

港督衛奕信爵士今午（星期三）訪問香港旅遊協會，了解協會工作和服務的最新情形。

衛奕信爵士抵達康樂大廈旅遊協會總辦事處時，由協會主席鮑磊和執行總幹事蘇凌雲迎迓；他們並向港督簡述協會的工作及旅遊業對香港經濟的重大貢獻。

衛奕信爵士獲悉一九八八年旅遊業總收益預計會超過三百億港元。一九八七年旅遊業的收益佔本港生產總值百分之七點一，所賺取的二百五十億港元相等於香港每人平均賺取四千五百元。

衛奕信爵士亦知悉截至今年年底，預計約有五百五十萬名遊客到香港旅遊，較一九八七年上升了百分之二十二。

港督隨後又參觀各部門包括旅客諮詢服務組；市場、策劃及服務組和香港會議局。

最後，衛奕信爵士看了介紹香港旅遊業的錄影帶。

編輯注意：港督訪問旅遊協會圖片經由傳真機發放，並放新聞處稿箱備取。

— 完 —

青年管樂節周五揭幕

由音樂事務統籌處舉辦的香港青年管樂節本星期五（十二月二十三日）正式開始，為期九日。期間，音統處將舉辦連串音樂會及管樂比賽，通過音樂與市民共渡聖誕。

音統處屬下多個地區管樂團將於星期五在太古城中心和星期六在海運大廈和大埔中心舉行免費音樂會，娛樂市民。

為響應管樂節，本港多間中小學，包括德貞小學、棉紡公會職業先修學校、聖馬可中學、慈幼英文學校、基灣小學、聖文德小學等，均派出管樂隊參加十二月二十七日（星期二）在沙田大會堂的管樂團比賽及交流會。

此外，可風中學、中華廠商聯合會職業先修中學、真光女書院幾間學校的樂隊則會於十二月二十八日下午二時三十分在灣仔伊利沙伯體育館進行管樂步操比賽。兩日節目均免費入場。入場券可向音統處各音樂中心索取。

音統處發言人表示，是次管樂節的各項節目，將會令市民渡過一個樂韻繽紛的聖誕佳節。他指出於管樂節開幕當天晚上，在香港演藝學院所舉行的「聖誕大合唱音樂會」門票早已搶購一空。

整個音樂會的高潮將會是於十二月三十日晚上七時三十分在灣仔伊利沙伯體育館所舉行的管樂大匯演。屆時音統處七隊管樂隊及兩隊合唱團的年青人，與專程由日本來港參與音樂節的高岡商業高校吹奏樂團合共五百人將聯合演奏。演出的曲目包括「日本民歌聯奏」、「斯拉夫進行曲」、「聖安多尼主題變奏曲」及「友誼萬歲」等。

管樂節由通利琴行贊助。管樂大匯演門票分十元及十五元，現已在各城市電腦售票處發售。查詢可電三十七九六七五三七。

— 完 —

自動梯承建商因疏忽被罰款

一家註冊自動梯承建商被「註冊自動梯承建商紀律研訊委員會」裁定與本年一月在紅磡九龍火車站發生的自動梯意外事件有關，被判罰款五萬元。

該紀律研訊委員會由機電工程署署長根據升降機及自動梯（安全）條例委出，並於昨日（星期二）完成研訊。委員會主席由機電工程署助理署長／工程服務出任，成員包括根據同一條例委出的五名專業人士。

被傳召應訊的註冊自動梯承建商為英國通用電器香港有限公司。該公司被控於一九八八年一月十三日或約於該日犯疏忽罪，控與紅磡九龍火車站第E4號自動梯的保養有關，指該公司未能：

（甲）確保上述自動梯的制動系統操作良好及正常；

（乙）遵照製造商的建議隔月檢查及調校上述自動梯的制動墊及制動器的開合距離。

紀律研訊委員會裁定英國通用電器香港有限公司上述兩項罪名成立，並就（甲）項罪名罰款四萬元，就（乙）項罪名罰款一萬元。

委員會亦下令該承建商繳交一萬八千五百二十元以支付研訊費用等。

委員會在作出裁決時認為，承建商如只依賴員工進行保養工作而不予適當監督，可能導致保養質素欠佳，因而有關設備的操作狀況亦欠安全。

委員會建議該公司立即採取積極改善行動，加強監督及檢查自動梯的保養。

— 完 —

當局明年實施輕型貨車駕駛考試

運輸署今日（星期三）宣布，由一九八九年六月起將實施輕型貨車駕駛考試，以確保擬駕駛輕型貨車的考生可以接受所需的訓練及考試。

實施是項駕駛考試是為改善道路安全。

現時，私家車駕駛考試及格的人士可自動獲取駕駛總重不超過五點五公噸輕型貨車的資格。

運輸署助理署長高琦表示，由於涉及輕型貨車的交通意外偏高，以及控制輕型貨車需要較高的駕駛技術，運輸署認為應增設輕型貨車獨立駕駛考試。

在本年頭三季，涉及交通意外的輕型貨車共四千六百二十七部，佔同期涉及交通意外的車輛總數百分之二十五。在一九八七年，涉及交通意外的輕型貨車為五千六百零六部，佔涉及交通意外的車輛總數百分之二十三點四。而一九八六年的比率則為百分之二十點六。

由於部分已報考私家車駕駛考試的考生，可能有意駕駛輕型貨車，運輸署認為在本年十二月三十一日或以前已排期考試的考生，倘若在一九八九年十二月底前考獲私家車駕駛執照，應繼續自動獲取駕駛輕型貨車的資格。此舉可以給予在第一次考試失敗的考生有合理的時間排期重考。

由一九八九年一月一日起，擬駕駛輕型貨車的新考生，必須申請報考輕型貨車考試。由於駕駛輕型貨車所需的駕駛技巧較駕駛私家車輛為高，輕型貨車駕駛考試合格的考生將可自動獲得駕駛私家車輛的資格。

高琦表示，考試將包括標準的筆試及用載有一部分貨物的輕型貨車進行路試。考生必須在路試所有部分取得及格才可獲得駕駛執照。否則將需要重考路試所有部分。現時，倘若考生在私家車輛考試其中的一部分不合格，則只需重考不合格的一部分。

— 完 —